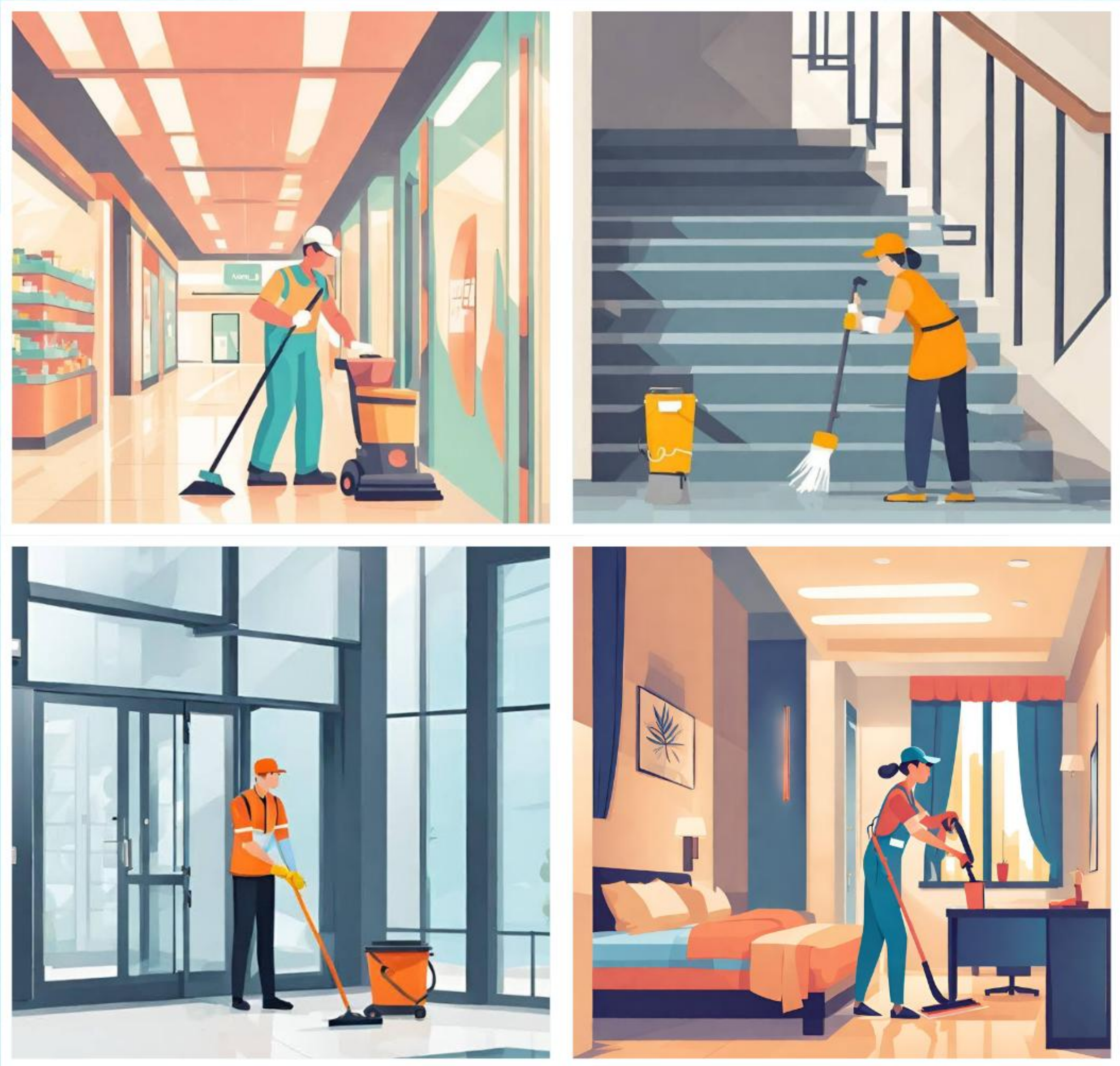
# बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रको निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणाली

## ～निर्दिष्ट प्राविधिक सीप विदेशी जनशक्ति पठाउने संस्थाको लागि गाइडबुक～



**एट ग्लोबल कम्पनी**

**(स्वास्थ्य, श्रम तथा कल्याण मन्त्रालयबाट सुम्पिइएको प्रोजेक्ट)**

# परिचय

सन् 2019 अप्रिल देखि बसोबास योग्यता "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप"-को सञ्चालन सुरु भयो, "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप"-मा काम गर्न सकिने क्षेत्र अहिले 12 वटा छन् र बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रमा 2024 देखि 5 वर्षमा अधिकतम 37 हजार जनालाई स्वीकार गर्ने अपेक्षा गरिएको छ।

यस गाइडबुकको संरचना यसप्रकार छ:

1. "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1)" को व्याख्या
2. निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणालीद्वारा जनशक्ति पठाउने कार्यको विशेषता
3. बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रको "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1)"
4. प्राविधिक प्रशिक्षण तथा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप(1) अन्तर्गत जनशक्ति पठाइँदा प्रदान गरिने सपोर्ट

यो गाइडबुक विशेष सीप विदेशी मानव संसाधनलाई पठाउने संस्थाहरूको लागि मार्गदर्शन प्रस्तुत गर्ने उद्देश्यले बनाइएको हो। यसले निर्दिष्ट प्राविधिक सीप विदेशी मानव संसाधनको थप प्रक्षेपणमा सहयोग पुर्याउन आशा गरिएको छ।

स्वास्थ्य, श्रम तथा कल्याण मन्त्रालयबाट सुम्पिइएको प्रोजेक्ट
"बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रमा विदेशी मानव संसाधन स्वीकार गर्ने प्रणालीलाई अनुकूल पार्न गरिने सर्वेक्षण"
रेइवा 6 सालमा प्रोजेक्ट सुम्पिइएको कम्पनी एट ग्लोबल

# विषयसूची

**1 बसोबास योग्यता "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1)" को व्याख्या ........ 4**
1.1 “निर्दिष्ट प्राविधिक सीप” को विशेषताहरू ........ 4
1.2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप अन्तर्गत जापानमा बसोबास गर्ने विदेशी नागरिकको सङ्ख्या ........ 4
1.3 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) प्राप्त गर्नको लागि आवश्यक सर्तहरू ........ 5

**2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणालीद्वारा जनशक्ति पठाउने कार्यको विशेषता ........ 7**
2.1 जनशक्ति पठाउन सक्ने देशहरू ........ 7
2.2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणाली र प्राविधिक प्रशिक्षण प्रणालीद्वारा मानव संसाधन पठाउँदा आवश्यक पर्ने चरणहरूको तुलना ........ 11

**3 बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रको "निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) ........ 13**

**4 प्राविधिक प्रशिक्षण तथा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप(1) को लागि जनशक्ति पठाइँदा प्रदान गरिने सपोर्ट 15**

**5 अन्त्यमा ........ 18**

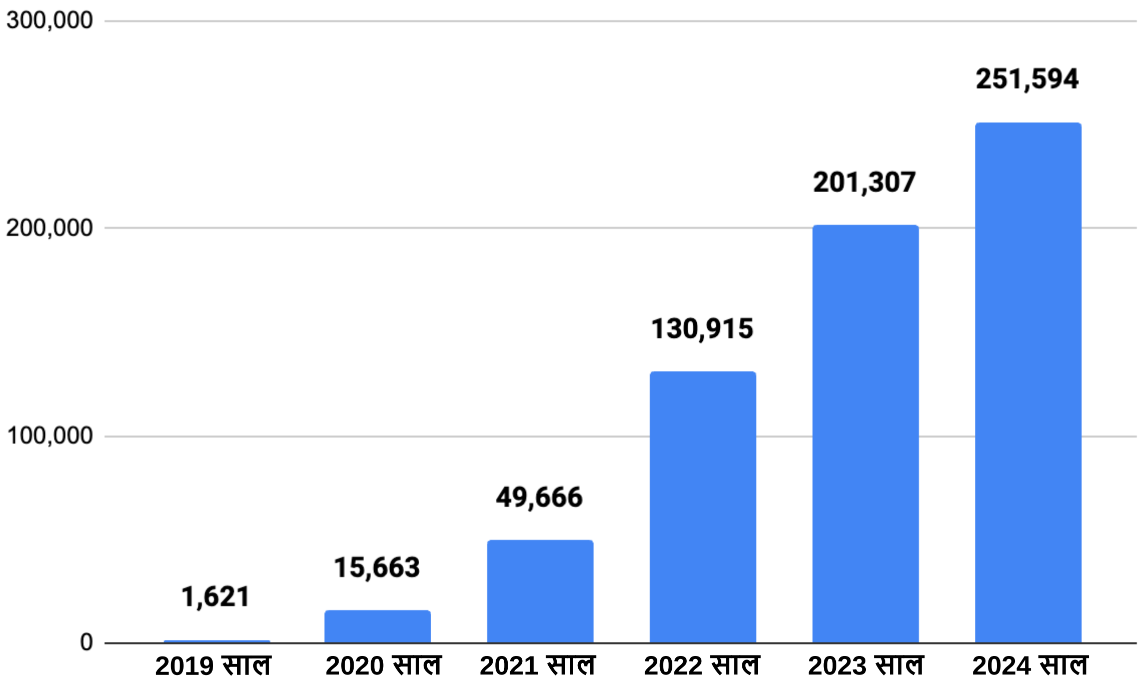
# 1 बसोबास योग्यता ”निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1)” को व्याख्या

## 1.1 “निर्दिष्ट प्राविधिक सीप” को विशेषताहरू

1. निर्दिष्ट प्राविधिक सीप भनेको यस्तो बसोबास योग्यता हो, जुन जापानले सामना गरेको गम्भीर जनशक्ति अभावलाई समाधान गर्ने उद्देश्यले एउटा निश्चित स्तरको विशेषज्ञता र सीप भएका अनि दक्ष कामदारको रूपमा काम गर्न तयार भएका विदेशीहरूलाई रोजगार प्रदान गरिन्छ। निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) र (2) दुई प्रकारका छन्।
2. निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) पाएका व्यक्तिले बढीमा 5 वर्षसम्म काम गर्न सक्छन्। कम्पनी परिवर्तन गर्न पनि मिल्छ।
3. मापदण्डहरू पूरा गरेको खण्डमा “प्राविधिक प्रशिक्षण (2)” जस्ता अन्य बसोबास योग्यतामा परिवर्तन गर्न पनि सकिन्छ।

## 1.2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप अन्तर्गत जापानमा बसोबास गर्ने विदेशी नागरिकको सङ्ख्या

निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) को बसोबास योग्यता हासिल गरेर जापानमा बसोबास गर्ने व्यक्तिहरूको सङ्ख्या निकै बढ्दै छ।




स्रोत: जापान अध्यागमन सेवा एजेन्सी[1]

[1] जापान अध्यागमन सेवा एजेन्सी "विदेशी जनशक्ति स्वीकृति र साझा समाजको कार्यान्वयनको लागि पहल" (18 पृष्ठ) (https://www.moj.go.jp/isa/content/001335263.pdf) अन्तिम पहुँच मिति: 2024 अक्टोबर 24

## 1.3 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) प्राप्त गर्नको लागि आवश्यक सर्तहरू

बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्र निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) को मूल्याङ्कन परीक्षा र जापानी भाषाको परीक्षा दिएर उत्तीर्ण हुनु आवश्यक छ।

जापानी भाषाको परीक्षामा जापानी भाषा प्रवीणता परीक्षा N4 वा जापान फाउण्डेशनको आधारभूत जापानी भाषा परीक्षा A2 मध्ये कुनै एकमा उत्तीर्ण हुनुपर्छ।

कुनै प्राविधिक प्रशिक्षार्थीले एउटै कार्य क्षेत्रमा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) मा परिवर्तन गर्ने हो भने परीक्षा उत्तीर्ण भएको प्राविधिक र जापानी भाषा दुवै आवश्यक छैन। तर यदि निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) मा भिन्न उद्योग क्षेत्रमा काम गर्ने हो भने, जापानी भाषा परीक्षा आवश्यक छैन, तर सीप परीक्षा पास गर्नु आवश्यक छ।

| | जापानी भाषा प्रवीणतापरीक्षा | | निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) को मूल्याङ्कन परीक्षा<br>(बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रमा) |
|---|---|---|---|
| प्रकार | जापानी भाषा प्रवीणताप्रवीणता परीक्षा (JLPT)<br><br>https://www.jlpt.jp/ | जापान फाउन्डेसन जापानी भाषा आधारभूत परीक्षा (JFT-Basic)<br>https://www.jpf.go.jp/jft-basic/ | बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्र निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) को मूल्याङ्कन परीक्षा<br><br>https://www.j-bma.or.jp/qualification-training/zairyu |
| कार्यान्वयन गरिने देशहरू | जापान र अन्य 90 वटा भन्दा बढी देश वा क्षेत्रहरू | जापान र अन्य12 वटा देशहरू | जापान, इन्डोनेसिया, फिलिपिन्स, थाईल्यान्ड, श्रीलंका आदि। |
| लिइने समय | जुलाई र डिसेम्बर (तर, विदेशमा आयोजित परीक्षा जुलाई वा डिसेम्बर महिनाको एक पटकमात्र पनि हुनसक्छ।) | करिब हरेक महिना | भविष्यमा परीक्षा सञ्चालनको तालिका<br>https://www.j-bma.or.jp/qualification-training/zairyuhttps://www.j-bma.or.jp/qualification-training/zairyu |
| परीक्षा नतिजा घोषणासम्मको अवधि | लगभग 2 महिना | परीक्षाको दिन | परीक्षाको दिन |
| अन्य | मार्क सर्टिफिकेट आवश्यक भएमा तलको लिंकमा | परीक्षाको नतिजा परीक्षा सम्पन्न भएको पाँच दिनभित्र बुकिङ | CBT (कम्प्युटर आधारित परीक्षण)<br>जापान प्रवेश प्रक्रियाका लागि उत्तीर्ण प्रमाणपत्र आवश्यक छ। |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | जानुहोस्।<br><br>https://www.jlpt.jp/certificate/index.html | वेबसाइटमा हेर्न सक्नुहुन्छ।<br>http://ac.prometric-jp.com/testlist/jfe/index.html | उत्तीर्ण प्रमाणपत्र जारी गर्नका लागि आवेदन प्राप्तकर्ता संस्था वा उत्तीर्ण व्यक्ति स्वयंले गर्न सक्छन्। |

# 2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणालीद्वारा जनशक्ति पठाउने कार्यको विशेषता

## 2.1 जनशक्ति पठाउन सक्ने देशहरू

जापानसँग दुईपक्षीय सहयोग सम्झौता नभएका देशहरूबाट पनि जनशक्ति पठाउन सम्भव छ। केही देशहरूमा पठाउने संस्थाको मध्यस्थता हुनु अनिवार्य छ। जनशक्ति पठाउने संस्थाको मध्यस्थता आवश्यक नभएका देशहरूमा पनि, ती संस्थाहरूले जनशक्तिको परिचय, विकास, र स्थानीय प्रक्रियामा सहयोग गर्न सक्नेछन्, यदि यो जापानको रोजगारी स्थायित्व कानुन र अन्य नियमहरूको पालना हुने गरी गरिएको हो भने।जापानसँग द्विपक्षीय सहयोगको ज्ञापनपत्रमा हस्ताक्षर गरेका देशहरूबाट जनशक्ति पठाउन सकिन्छ। केही देशहरूमा पठाउने संस्थाको मध्यस्थता हुनु अनिवार्य छ। जनशक्ति पठाउने संस्थाको मध्यस्थता आवश्यक नभएका देशहरूमा पनि पठाउने संस्थालाई मानव संसाधनको भर्ती र तालिम अनि आफ्नो देशमा गर्नुपर्ने प्रक्रियाहरूमा संलग्न हुन सम्भव छ।

**(सन्दर्भ) जापानसँग द्विपक्षीय सम्झौतामा हस्ताक्षर गरेका देशहरू तथा जनशक्ति पठाएको स्थिति**

| | द्विपक्षीय सम्झौताको स्थिति | जनशक्ति पठाउने संस्थामार्फत पठाउने | जनशक्ति पठाउने संस्थाको जानकारी प्रकाशित गरिएको अवस्था | कैफियत |
|---|---|---|---|---|
| **फिलिपिन्स** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2019 मार्च 19) | ○ | प्रकाशित गरिएको छ | टोकियोमा रहेको फिलिपिन्स दूतावास अथवा ओसाकामा रहेको फिलिपिन्सको महावाणिज्य दूतावासको आप्रवासी कामदार कार्यालय (MWO) मा प्रक्रिया गरिन्छ। |
| **कम्बोडिया** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2019 मार्च 25) | ○ | प्रकाशित गरिएको छ | कम्बोडिया सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्थामार्फत मात्र निर्दिष्ट प्राविधिक सीपको विदेशी पठाउनु आवश्यकक छ। |
| **नेपाल** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2019 मार्च 25) | ○ (ऐच्छिक) | — | जापानमा रहेको नेपाली दूतावासमा कामदार चाहिएको छ भनेर निवेदन दिन सकिन्छ। (श-शुल्क) |
| **म्यानमार** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2019 मार्च 28) | ○ | प्रकाशित गरिएको छ | म्यानमार सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त स्थानीय जनशक्ति पठाउने संस्थामार्फत जनशक्तिको परिचय र रोजगार सम्झौता गर्न माग गरिन्छ। |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **मङ्गोलिया** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 अप्रिल 17） | ○ (सरकारी निकाय) | प्रकाशित गरिएको छ | "मङ्गोलिया श्रम र सामाजिक सुरक्षा सेवा सामान्य कार्यालय (GOLWAS)" एक मात्र जनशक्ति पठाउने माध्यम हो अनि मङ्गोलियाको कानुनको आधारमा जनशक्ति स्वीकार्ने संस्था र GOLWAS बीचमा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप को विदेशी स्वीकार्ने र पठाउनेबारे सम्झौता गर्नु आवश्यक छ। |
| **श्रीलङ्का** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 जुन 19） | ○ (ऐच्छिक) | — | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा भएकोले अनिवार्य रूपमा श्रीलङ्का सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था नै प्रयोग गर्नुपर्छ भन्ने छैन। |
| **इन्डोनेसिया** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 जुन 25） | ○ (ऐच्छिक) | प्रकाशित गरिएको छ | इन्डोनेसियामा भएको रोजगारको परिचय दिने संस्था (P3MI) प्रयोग गर्ने कि नगर्ने भन्ने कुरा ऐच्छिक छ। |

(नोट) ○ : जनशक्ति पठाउने संस्था प्रयोग गर्नुपर्छ (केही देशहरूमा प्रयोग ऐच्छिक भएको पनि समावेश छ)

— : जनशक्ति पठाउने संस्थाको बारेमा केही पनि उल्लेख छैन

| | द्विपक्षीय सम्झौताको स्थिति | जनशक्ति पठाउने संस्थामार्फत पठाउने | जनशक्ति पठाउने संस्थाको जानकारी प्रकाशित गरिएको अवस्था | कैफियत |
|---|---|---|---|---|
| **भियतनाम** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 जुलाई 1） | ○ | प्रकाशित गरिएको छ | भियतनाम श्रम/अवैध सैनिक/वैदेशिक श्रम प्रशासन विभाग, सामाजिक मामिला मन्त्रालय (DOLAB) द्वारा स्वीकृतिप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्थाहरूसँग कामको प्रकार, चाहिएको जनसङ्ख्या अनि श्रम सर्त आदि निश्चित गरेको "श्रम प्रदान सम्झौता" गर्न माग गरिन्छ। |
| **बङ्गलादेश** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 अगस्ट 27） | ○ (ऐच्छिक) | प्रकाशित गरिएको छ | बङ्गलादेश प्रवासी कल्याण तथा वैदेशिक रोजगार मन्त्रालय （ＭＥＷＯＥ） द्वारा स्विकृतिप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्थाहरू वा बंगलादेश वैदेशिक रोजगार र सेवा लिमिटेड （ＢＯＥＳＬ） द्वारा कामदार भर्ती र विभिन्न प्रक्रिया गर्न पनि सकिन्छ। |
| **उज्बेकिस्तान** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको （2019 डिसेम्बर 17） | ○ (ऐच्छिक) | － | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा भएकोले अनिवार्य रूपमा उज्बेकिस्तान सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था नै प्रयोग गर्नुपर्छ भन्ने छैन। |
| **पाकिस्तान** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2019 डिसेम्बर 23) | ○ (ऐच्छिक) | प्रकाशित गरिएको छ | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा भएकोले अनिवार्य रूपमा पाकिस्तान सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था नै प्रयोग गर्नुपर्छ भन्ने छैन। |
| **थाइल्याण्ड** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2020 फेब्रुअरी 4) | ○ (ऐच्छिक) | प्रकाशित गरिएको छ | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा हो तर प्रयोग गर्ने हो भने अनिवार्य रूपमा थाइल्याण्ड सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था प्रयोग गर्नु आवश्यक छ। |
| **भारत** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2021 जनवरी 18) | ○ (ऐच्छिक) | － | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा भएकोले अनिवार्य रूपमा भारत सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था नै प्रयोग गर्नुपर्छ भन्ने छैन। |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **मलेशिया** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2022 मे 27) | जानकारी अप्रकाशित | जानकारी अप्रकाशित | |
| **लाओस** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2022 जुलाई 28) | ○ | प्रकाशित गरिएको छ | लाओस श्रम र सामाजिक कल्याण मन्त्रालयबाट प्रमाणित भएको पठाउने संस्थाबाट श्रमिकलाई स्वीकार गर्न आवश्यक छ। |
| **किर्गिस्तान** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2023 जुलाई 6) | ○ (ऐच्छिक) | प्रकाशित गरिएको छ | जनशक्ति पठाउने संस्थाको प्रयोग ऐच्छिक कुरा भएकोले अनिवार्य रूपमा किर्गिस्तान सरकारद्वारा मान्यताप्राप्त जनशक्ति पठाउने संस्था नै प्रयोग गर्नुपर्छ भन्ने छैन। |
| **ताजिकिस्तान** | सम्झौतामा हस्ताक्षर गरिएको (2024 अगस्ट 8) | जानकारी अप्रकाशित | जानकारी अप्रकाशित | |

(नोट) ○ : जनशक्ति पठाउने संस्था प्रयोग गर्नुपर्छ (केही देशहरूमा प्रयोग ऐच्छिक भएको पनि समावेश छ)

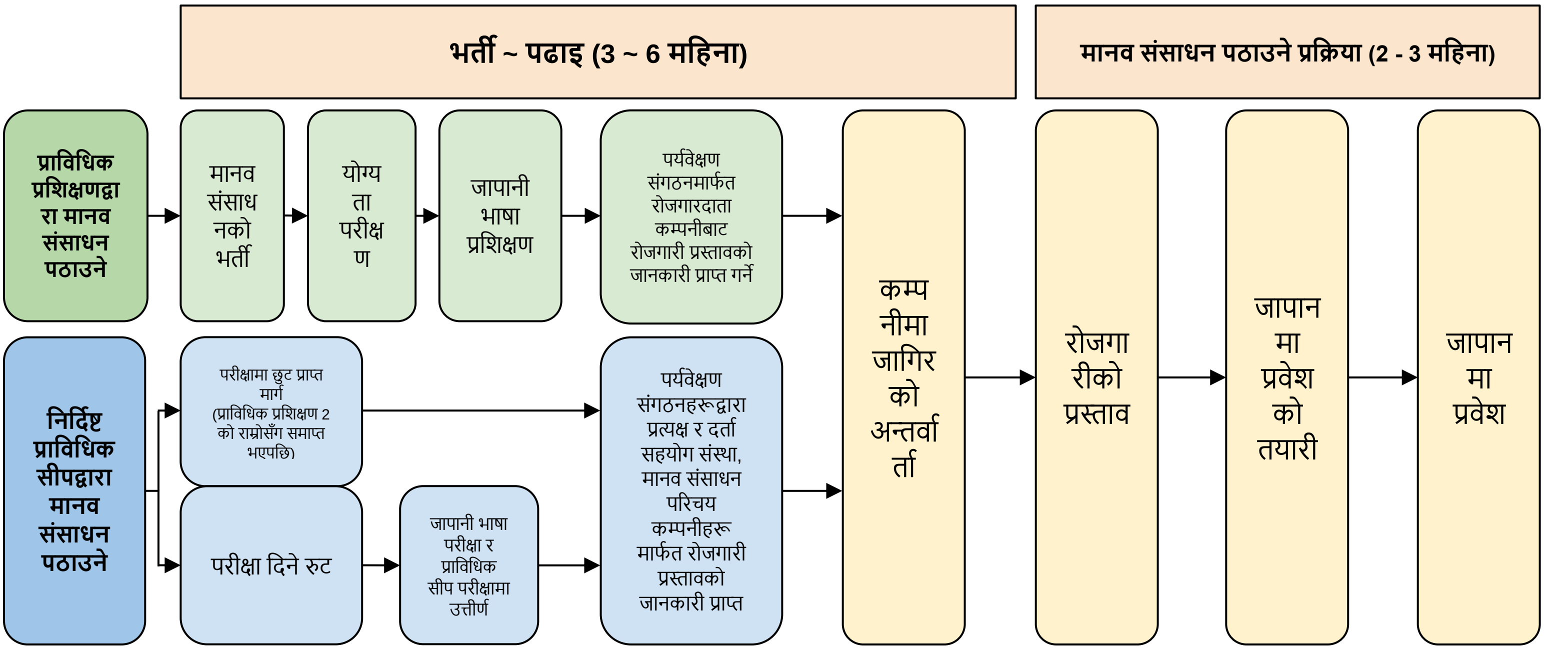
— : जनशक्ति पठाउने संस्थाको बारेमा केही पनि उल्लेख छैन

*विदेशमा गरिने रोजगारीको परिचयका लागि, जापानको रोजगारी स्थायित्व कानुनको पालना गर्न आवश्यक छ।

स्रोत: जापान अध्यागमन सेवा एजेन्सी [2]

[2] जापान अध्यागमन सेवा एजेन्सी "विशेष सीपसँग सम्बन्धित प्रत्येक देशको जानकारी" (https://www.moj.go.jp/isa/applications/ssw/nyuukokukanri06_00073.html) अन्तिम पहुँच मिति: 2024 अक्टोबर 24

## 2.2 निर्दिष्ट प्राविधिक सीप प्रणाली र प्राविधिक प्रशिक्षण प्रणालीद्वारा मानव संसाधन पठाउँदा आवश्यक पर्ने चरणहरूको तुलना




■ BMTC भवन व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रद्वारा प्रदान गरिएको ASCF विदेशी कामदार सहायता सेवा

निर्दिष्ट प्राविधिक सीप भएका विदेशी कामदार लिँदा, बिल्डिङ क्लिनिङ क्षेत्रमा BMTC सामान्य कोष भवन व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रले ASCF विदेशी कामदार सहयोग केन्द्र स्थापना गरेको छ। यसले ① उपयुक्त कामदारको परिचय र रोजगारी सहयोग, ② तत्काल काम गर्न सक्ने बनाउन विकास सहयोग, ③ रोजगारी पछिको स्थायित्वको सहयोग प्रदान गर्दछ (संलग्न)।

थप रूपमा, बिल्डिङ क्लिनिङमा मात्र सीमित नराखी, बिल्डिङ उपकरण व्यवस्थापनमा संलग्न विदेशी कामदारलाई समेत समेट्दै, बिल्डिङ मर्मतसम्भार कार्यसम्बन्धी कामदारको रोजगारी, विकास, र स्थायित्वको लागि सहयोग प्रणाली उपलब्ध गराइनेछ।

1. विशेषताहरू
   (1) शुल्क लाग्ने रोजगारी परिचय सेवा र दर्ता समर्थन सेवाका लागि अनुमति प्राप्त संस्था।
   (2) बिल्डिंग क्लिनिंगसम्बन्धी 50 वर्षको व्यावसायिक प्रशिक्षण अनुभव भएको संस्था।
   (3) बिल्डिंग व्यवस्थापनसम्बन्धी राष्ट्रियस्तरको व्यावसायिक प्रशिक्षण अनुभव भएको संस्था।
2. प्रदान गरिने सेवाहरू
   (1) विदेशी कामदारको परिचय र रोजगार सम्बन्धी सेवा।
   (2) विदेशी कामदारको क्षमता विकास, प्रशिक्षण, र परीक्षा तयारी सेवा।

* BMTC विदेशी कामदार प्रशिक्षण मापदण्ड

① बिल्डिंग क्लिनिंग र भवन उपकरण व्यवस्थापन सम्बन्धी व्यवहारिक प्रशिक्षण र सैद्धान्तिक शिक्षा।

② शैक्षिक सहयोग उपकरणहरू (सोकुनो-शैलीको मांसपेशी प्रशिक्षण, सोकोकारा, कुराकानी सीपहरू, आदि)

(3) विदेशी कामदार (निर्दिष्ट प्राविधिक) को दर्ता सहयोग सेवा।

प्रारम्भिक गाइडन्स, नियमित परामर्श, अनुवाद

(4) विदेशी कामदारको स्वागत सहयोग सुधार सेवा।

① सहकार्य उपकरण (ग्लोकल, स्मार्ट ट्रेनिङ, बिलबडी)

② साझेदार समर्थन उपकरण (CQI, Oyraaa, Leopalace21, विदेशी बसोबास समर्थन आदि)

③ अनुवाद सेवा

3. लक्षित समूहअनुसार सेवाहरू

| | |
|---|---|
| 1) रोजगारदाता कम्पनी | रोजगारी परिचय, शिक्षा, दर्ता समर्थन, र स्वीकार समर्थन सुधार सेवा |
| 2) विदेशी जनशक्ति | शिक्षा, दर्ता समर्थन, र स्वीकार समर्थन सुधार सेवा |
| 3) दर्ता समर्थन संस्था | रोजगारी परिचय, शिक्षा, दर्ता समर्थन, र स्वीकार समर्थन सुधार सेवा |
| 4) पर्यवेक्षण संस्था | रोजगारी परिचय, शिक्षा, र स्वीकार समर्थन सुधार सेवा |
| 5) पठाउने संस्था | रोजगारी परिचय, शिक्षा सेवा |

4. सम्पर्क

< BMTC: सामान्य कोष भवन व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र >
116-0013 टोक्यो-तो, आराकावा-कु, निशी-निप्पोरी 5-12-5 बिल्डिंग मेन्टेनेन्स बिल्डिंग 5 तला
TEL: 03-3805-7575 https://bmtc.or.jp/

< ASCF विदेशी कामदार सहायता सेवा >
सामान्य कोष भवन व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र भित्र
TEL: 03-6806-8685 FAX:03-3805-7578

## BMTC द्वारा प्रदान गरिने सेवाहरू

(रोजगारी, विकास, र स्थायित्वको सहयोग)

ASCF

①

**योग्य कामदारको परिचय र रोजगारी सहयोग**

1.प्राविधिक प्रशिक्षण र निर्दिष्ट प्राविधिक सीपको रोजगारी प्रक्रिया र शर्तबारे परामर्श
2. विदेशी कामदारको लागि आवास सहयोग
3. स्थानीय साझेदार संस्थाहरूको परिचय र अन्तर्वार्ताको व्यवस्थापन(स्थानीय भ्रमण वा Zoom मार्फत)।
4. उपयुक्तता परीक्षण (CQI) को कार्यान्वयन

②

**तत्काल काम गर्न सक्ने बनाउन विकास सहयोग**

1. बिल्डिंग क्लिनिंग परीक्षामा उत्तीर्ण हुनको लागि प्रशिक्षण
<प्राविधिक प्रशिक्षण>
आधारभूत तह, समय अनुसार तेस्रो तह, समय अनुसार दोस्रो तह
<निर्दिष्ट प्राविधिक सीप >
निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1), (2)
2. जापानी भाषा र जीवनशैली सम्बन्धी प्रशिक्षण
3. जापानी भाषा प्रशिक्षण एप
4. अनुवाद सहयोग र अनुवाद एप
5. बिल्डिंग क्लिनिंग आधारभूत भिडियो

③

**रोजगारीपछिको स्थायित्वको सहयोग**

1. दर्ता समर्थन कार्यको कार्यान्वयन
2. विदेशी कामदार र रोजगारदाताहरूको उपयुक्तता परीक्षण (CQI)
3. विदेशी कामदारसँग अन्तर्वार्ता
(कार्यस्थल र जीवनशैलीका समस्याहरूको समाधान)
4. व्यवस्थापन संस्था र दर्ता समर्थन संस्थाहरूको परामर्श
(सहयोग प्रणालीका समस्याहरूको समाधान)
5. निर्दिष्ट २ (कार्यस्थल व्यवस्थापन) परीक्षाको तयारी

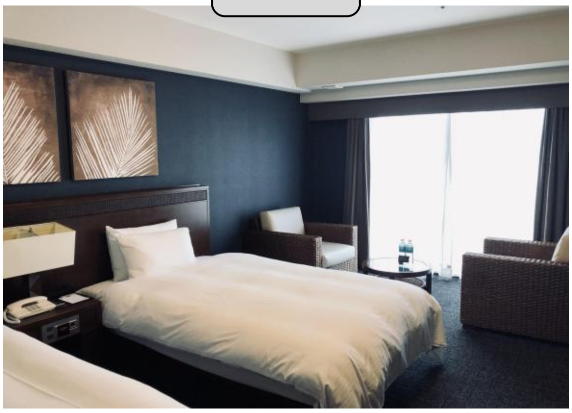
प्रतिलिपि अधिकार BMTC सामान्य कोष भवन व्यवस्थापन केन्द्र (ASCF बिल्डिंग क्लिनिंग विदेशी मानव संसाधन स्वीकार सपोर्ट सेन्टर)

# 3 बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रको ”निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1)”

## बिल्डिंग क्लिनिंगको कामको बारेमा?

सपिङ मल, अस्पताल, होटल आदि विभिन्न ठाउँहरूको सफाइ गर्छौं।

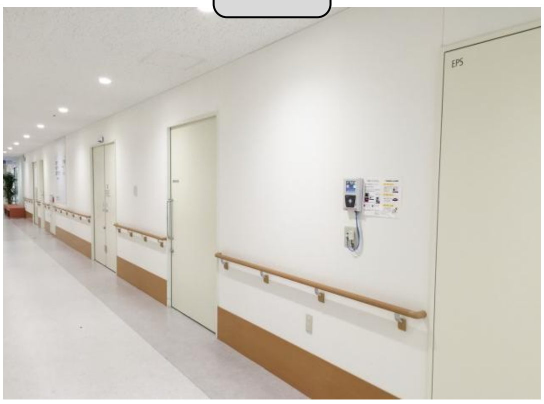
होटल



कार्यालय

मल

अस्प



एक उदाहरणको रूपमा, भुइँपुछने र बढार्ने, झ्याल पुछने शौचालय र बेसिन सफा आदि समावेश छन्।

# 4 प्राविधिक प्रशिक्षण तथा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप(1) को लागि जनशक्ति पठाइँदा प्रदान गरिने सपोर्ट

प्राविधिक प्रशिक्षणको लागि आउने व्यक्तिहरूको निम्ति जापानमै गर्नुपर्ने प्रक्रियाहरू आदिको सपोर्ट साधारणतया पर्यवेक्षण संस्थाद्वारा दिइन्छ [3]। अर्कोतर्फ निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) को लागि आउनेहरूको निम्ति जापानमै गर्नुपर्ने प्रक्रियाको सपोर्ट निर्दिष्ट प्राविधिक सीपको विदेशी भएको संस्था स्वयम्ले अथवा त्यो संस्थाले जिम्मा दिएको "दर्ता सहयोग संस्था" द्वारा दिइनेछ।

### (सन्दर्भ) पर्यवेक्षण संस्था र दर्ता सहयोग संस्थाले दिने सपोर्टका विवरणहरूको तुलना

| | भर्ना समयमा | जापान प्रवेश अघि | | जापान प्रवेश पछि | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | जापान प्रवेशअधिको तयारी र सहयोग | जापान प्रवेशपछिको तयारी र सहयोग | प्राविधिक प्रशिक्षण पर्यवेक्षण (अनुमति मापदण्ड भाग 2 अन्तर्गत व्यवस्थापन संस्थाको कार्यसम्पादन सम्बन्धी जानकारीको अंश) |
| पर्यवेक्षण संस्था | जनशक्ति परिचय र चयनको लागि अन्तर्वार्ता<br>* जनशक्ति प्रेषण संस्था र समन्वय | जनशक्ति परिचय र चयनको लागि अन्तर्वार्ता<br>* जनशक्ति प्रेषण संस्था र समन्वय | · बसोबास योग्यताको आवेदन र भिसा नवीकरण<br>· जापान यात्रामा सहयोग<br>· प्रवेशपूर्व प्रशिक्षण | · दैनिक जीवन सहयोग<br>· जापानी भाषा शिक्षामा सहयोग<br>· अनुवादक र दोभाषेहरूको व्यवस्था | · प्राविधिक प्रशिक्षणकर्ताको कार्य सम्पादनको अनुगमन (कम्तीमा तीन महिनामा एक पटक)<br>· स्थल भ्रमण निर्देशन (कम्तीमा एक महिनामा एक पटक)<br>· प्राविधिक प्रशिक्षण योजनाको निर्माण सहयोग<br>· फर्कने यात्राको खर्च व्यवस्था<br>· विशेष प्रकारका काम र गतिविधि सम्बन्धी विषयवस्तु |

| | भर्ना समयमा | जापान प्रवेश अघि | अनिवार्य सहयोग | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | अग्रिम मार्गदर्शन | यातायातको व्यवस्था | आवासको सुनिश्चितता | जीवनशैली उन्मुखीकरण (ओरिएन्टेशन) को कार्यान्वयन | जापानी भाषा अध्ययनको लागि अवसर प्रदान गर्नु | परामर्श वा गुनासोको समाधान | जापानी नागरिकसितको आदानप्रदानलाई बढवा दिने | काम परिवर्तनको सहयोग | अन्तर्वार्ता सञ्चालन |
| दर्ता समर्थन संस्था | जनशक्ति परिचय र चयनको लागि अन्तर्वार्ता | रोजगारी सम्झौताको समापन | · कामका सर्तहरु र सीप स्तरबारे व्याख्या<br>· जापान प्रवेश प्रक्रियामा सहयोग<br>· ग्यारेन्टी रकम वा अनुचित जरिवानासम्बन्धी सम्झौता छ छैन पुष्टि गर्नु | · जापान प्रवेशमा सहयोग<br>· जापानबाट बाहिरिने समयमा सहयोग | भाडामा लिने कोठा सम्बन्धी जानकारी उपलब्ध गराउनु | · वित्तीय संस्था प्रयोग गर्ने तरिका<br>· चिकित्सा संस्थाको उपयोग गर्ने तरिका<br>· यातायात नियम आदि | · कार्यस्थल रहेको क्षेत्रमा जापानी भाषा शिक्षा संस्थामा भर्ना सम्बन्धी जानकारी उपलब्ध गराउनु<br>· अनलाइन जापानी भाषा कक्षाका जानकारी प्रदान गर्नु<br>· निर्दिष्ट प्राविधिक सीप संस्थाले जापानी भाषा शिक्षकसँग सम्झौता गर्नु | · दैनिक जीवन र सामाजिक जीवनसँग सम्बन्धित परामर्श वा गुनासोको समाधान | · स्थानीय प्रशासन वा स्वयंसेवी संस्थाहरूले आयोजना गर्ने समुदायका बसोबासीहरूबीचको अन्तर्क्रिया कार्यक्रमको जानकारी उपलब्ध गराउनु | · अर्को रोजगारीको लागि जानकारी प्राप्त गर्नुहोस्<br>· रोजगारी स्थायित्व संस्था वा रोजगारी परिचय संस्थाहरूको मार्गनिर्देशन<br>· सिफारिस पत्र तयार गर्नु<br>· रोजगारीको परिचय | रोजगारदाताहरूसँग नियमित अन्तर्वार्ताका लागि समर्थन (कम्तीमा पनि प्रत्येक ३ महिनामा एक पटक) (माछापालन क्षेत्रका लागि अपवाद) |

[3]समूह पर्यवेक्षणमा प्राविधिक इन्टर्न प्रशिक्षार्थीहरू पठाउने अवस्थामा

**(सन्दर्भ)दर्ता सहयोग संस्थाद्वारा गरिने अनिवार्य समर्थनको विस्तृत विवरणहरू**

| | अनिवार्य सपोर्टका विषयहरू | विस्तृत विवरण |
|---|---|---|
| 1 | अग्रिम मार्गदर्शन | • रोजगार सम्झौता गरेपछि श्रम सर्त, कामको विवरण, अध्यागमन प्रक्रिया, कुनै ग्यारेन्टी रकमको सङ्कलन छ कि छैन भन्नेबारे भेटेर वा भिडियो कलद्वारा व्याख्या गर्ने |
| 2 | जापानमा प्रवेश गर्दा विमानस्थलमा लिन आउने र आफ्नो देशमा फर्कंदा विमानस्थलसम्म पुऱ्याइदिने | • जापानमा प्रवेश गर्दा विमानस्थलमा पिक-अप गरी कार्यालय वा आवाससम्म पुर्याइदिने।<br>• आफ्नो देशमा फर्कंदा विमानस्थलको सुरक्षा जाँचसम्म पुर्याइदिने। |
| 3 | आवास खोज्ने र जीवन यापन गर्न आवश्यक सम्झौता गर्ने क्रममा सहयोग गर्ने | • कोठाभाडा सम्झौताको ग्यारेन्टर बन्ने<br>• कम्पनीको घर प्रदान गर्ने आदि<br>• बैंक खाता खोल्नको लागि, मोबाइल फोन र लाइफलाइनको सम्झौतासम्मको प्रक्रियाको लागि सपोर्ट दिने |
| 4 | जीवनयापन अभिमुखीकरण | • जापानमा सजिलै सामाजिक जीवन सुरु गर्न सकून् भनेर जापानको नियम र तरिका, सार्वजनिक संस्थाको सम्पर्क र प्रयोग गर्ने तरिका, प्रकोपको बेला के गर्ने भन्नेबारे व्याख्या गर्ने |
| 5 | सार्वजनिक प्रक्रिया गर्ने बेला सँगै गएर साथ दिने | आवश्यकता अनुसार बसोबास स्थान, सामाजिक बीमा, कर आदि प्रक्रियामा सँगै गएर कागजात तयार गर्न सहयोग गर्ने |
| 6 | जापानी भाषा अध्ययनको लागि व्यवस्था मिलाउने | • जापानी भाषा शैक्षिक संस्थासँग परिचय गराइदिने, जापानी भाषा पाठयपुस्तकको जानकारी प्रदान गर्ने आदि |
| 7 | परामर्श तथा गुनासोको लागि आवश्यक सहायता दिने | •कार्यालयमा वा दैनिक जीवनमा हुनसक्ने परामर्श वा गुनासोको लागि उक्त विदेशीले राम्रोसँग बुझ्न सक्ने भाषामा आवश्यक सहायता, सल्लाह र निर्देशन दिने |
| 8 | जापानी नागरिकसितको आदानप्रदानलाई बढवा दिने | • स्थानीय बासिन्दाहरूसँग घुलमिल हुने मौका र स्थानीय चाड आदि इभेन्टको जानकारी प्रदान गर्ने अनि भाग लिन सहयोग गर्ने |
| 9 | रोजगार परिवर्तनको लागि सहयोग गर्ने(जागिर गुमाएको खण्डमा) | •जनशक्ति स्वीकारेको पक्षको कारणले रोजगार सम्झौता रद्द गर्नुपर्दा रोजगार परिवर्तनको लागि सहयोग गर्ने, सिफारिस पत्र बनाइदिने, काम खोज्नको लागि भुक्तानी छुट्टी दिने, आवश्यक प्रशासनिक प्रक्रियाबारे जानकारी दिने |

| | | |
|---|---|---|
| **10** | नियमित अन्तरवार्ता तथा सरकारी प्रशासनलाई रिपोर्ट गर्ने | · सपोर्ट गर्ने जिम्मेवारी पाएको व्यक्तिले विदेशी र त्यसको पर्यवेक्षण गर्नेसँग नियमित अन्तरवार्ता(3 महिनामा 1 चोटि वा सोभन्दाबढी) गरी श्रम मानक एन उल्लङ्घन गरेको भेटेमा प्रशासनलाई रिपोर्ट गर्ने |

स्रोत : अध्यागमन सेवा एजेन्सी “सहायता योजना संक्षेपमा②”[4]

[4] अध्यागमन सेवा एजेन्सी「विदेशी जनशक्ति स्वीकार र सहअस्तित्व समाजको परिकल्पना कार्य」（12 पृष्ठ(https://www.moj.go.jp/isa/content/001335263.pdf) अन्तिम पहुँच मिति: 2024 अक्टोबर 24

# 5 अन्त्यमा

जापानको "बिल्डिंग क्लिनिंग उद्योग" भनेको यस्तो कार्य हो, जसले भवनभित्रको वातावरणलाई स्वच्छ र सफा राखी स्वास्थ्यको पक्षबाट मानिसहरूको दैनिक जीवनलाई समर्थन गर्छ। स्वच्छ र स्वास्थ्यप्रद वातावरण सिर्जना गर्न र ग्राहकलाई स्वागत गर्ने "ओमोतेनाशी" अहिले विश्वभर गर्व गर्न सकिने जापानी संस्कृतिको रूपमा परिणत भएको छ।

विदेशी मानव संसाधनले प्राविधिक प्रशिक्षण प्रणाली तथा निर्दिष्ट प्राविधिक सीप (1) प्रणाली उपयोग गरी, जापानको "बिल्डिंग क्लिनिंग"कै सीप सिकेर दक्षता हासिल गर्दा "जापानमा करियर वृद्धिप्रति लक्षित हुन" र "आफ्नो देशमा वातावरणीय व्यवसाय स्थापित गर्न" आदि सम्भव हुनेछ।

बिल्डिंग क्लिनिंग क्षेत्रको कामको बुझाइलाई अझ गहिरो बनाई विदेशी मानव संसाधन पठाउन सहयोगको रूपमा यस गाइडबुक प्रयोग गर्नुहुनेछ भन्ने आशा गर्दछौं।